

元朗區議會
城鄉規劃及發展委員會

《元朗分區計劃大綱草圖編號 S/YL/20》所收納的修訂
把兩個現有休憩花園用地改劃作休憩用地

目的

1. 本文件旨在向貴會各位委員闡述就《元朗分區計劃大綱草圖編號 S/YL/20》(下稱「大綱圖」)所收納的修訂，主要是把元朗兩個現有休憩花園的用地由「政府、機構或社區」地帶或「住宅(甲類)」地帶改劃為「休憩用地」地帶(圖 1)。

背景

2. 位於青山公路—元朗段的元朗大馬路休憩公園及屏會街的屏會街休憩花園及毗鄰道路的土地，在前一版本大綱圖上是劃為「政府、機構或社區」地帶或「住宅(甲類)」地帶。為了確切地反映規劃意向及現時情況，便把該兩個現有休憩花園收納於「休憩用地」地帶內，及把毗鄰道路顯示為「道路」。
3. 城市規劃委員會(下稱「城規會」)已於 2011 年 5 月 27 日公布有關修訂，作為期兩個月的公眾諮詢(直至 2011 年 7 月 27 日)。

大綱圖所收納的修訂(圖 1)

修訂項目 A

把位於青山公路—元朗段以南及元朗警署以東涵蓋元朗大馬路休憩公園的一塊土地，由「政府、機構或社區」地帶

改劃為「休憩用地」地帶（約 1,405 平方米）（圖 2 及圖 3）

4. 位於青山公路一元朗段以南及元朗警署以東涵蓋元朗大馬路休憩公園的一塊土地，佔地約 1,405 平方米，已撥給康樂及文化事務署作休憩用途。該塊土地在前一版本大綱圖上是劃為「政府、機構或社區」地帶，現改劃為「休憩用地」地帶，以反映該地現時規劃意向及休憩用途。

修訂項目 B

把位於青山公路一元朗段以南及元朗警署東北面涵蓋現有行人路及行人天橋斜路的一塊狹長土地，由「政府、機構或社區」地帶改劃作顯示為「道路」的地方（約 375 平方米）（圖 2 及圖 3）

5. 把該塊涵蓋有行人路及天橋斜路的狹長土地改為「道路」，以反映現有道路情況。

修訂項目 C1 及 C2

把位於屏會街涵蓋屏會街休憩花園的三塊土地，由「政府、機構或社區」（C1 項）（約 1,724 平方米）或「住宅(甲類）」（C2 項）地帶（約 234 平方米）改劃為「休憩用地」地帶（共約 1,958 平方米）（圖 4 及圖 5）

6. 位於屏會街涵蓋屏會街休憩花園的三塊土地，佔地約 1,958 平方米，已撥給康樂及文化事務署作休憩用途。該休憩花園共有 3 部分，之前在大綱圖上是劃為「政府、機構或社區」地帶」（約 1,724 平方米）或「住宅(甲類）」地帶（約 234 平方米），現改劃為「休憩用地」地帶，以反映該地現時規劃意向及休憩用途。

修訂項目 D

把位於屏會街與媽橫路交界涵蓋現有道路及行人路的一塊狹長土地，由「住宅(甲類）」地帶改劃作顯示為「道路」的地方（約 322 平方米）（圖 4 及圖 5）

7. 把該塊涵蓋有車路及行人路的狹長土地改為「道路」，以反映現有道路情況。

提出意見

8. 載有上述修訂的《元朗分區計劃大綱草圖編號 S/YL/20》已於 2011 年 5 月 27 日，根據《城市規劃條例》第 7 條展示，以供公眾查閱，作為期兩個月的公眾諮詢(止於 2011 年 7 月 27 日)。該大綱圖於這段期間會存放於城規會秘書處、位於北角及沙田政府合署的規劃資料查詢處、屯門及元朗規劃處、元朗民政事務處、十八鄉及屏山鄉事委員會供公眾查閱。公眾人士亦可登入法定規劃綜合網站 www.ozp.tpb.gov.hk 瀏覽該大綱圖。公開展示期間，任何人士可就有關修訂向城規會提交書面申述。有關申述可送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會秘書處。
9. 貴會若就修訂項目有任何意見，請以書面回覆本處。或於公開展示期間，向城規會提交書面申述。
10. 本處已於本年6月8日去信十八鄉鄉事委員會及屏山鄉鄉事委員會，並夾附有關修訂的諮詢文件，以諮詢他們的意見。直至6月尾，仍沒有收到反對意見。

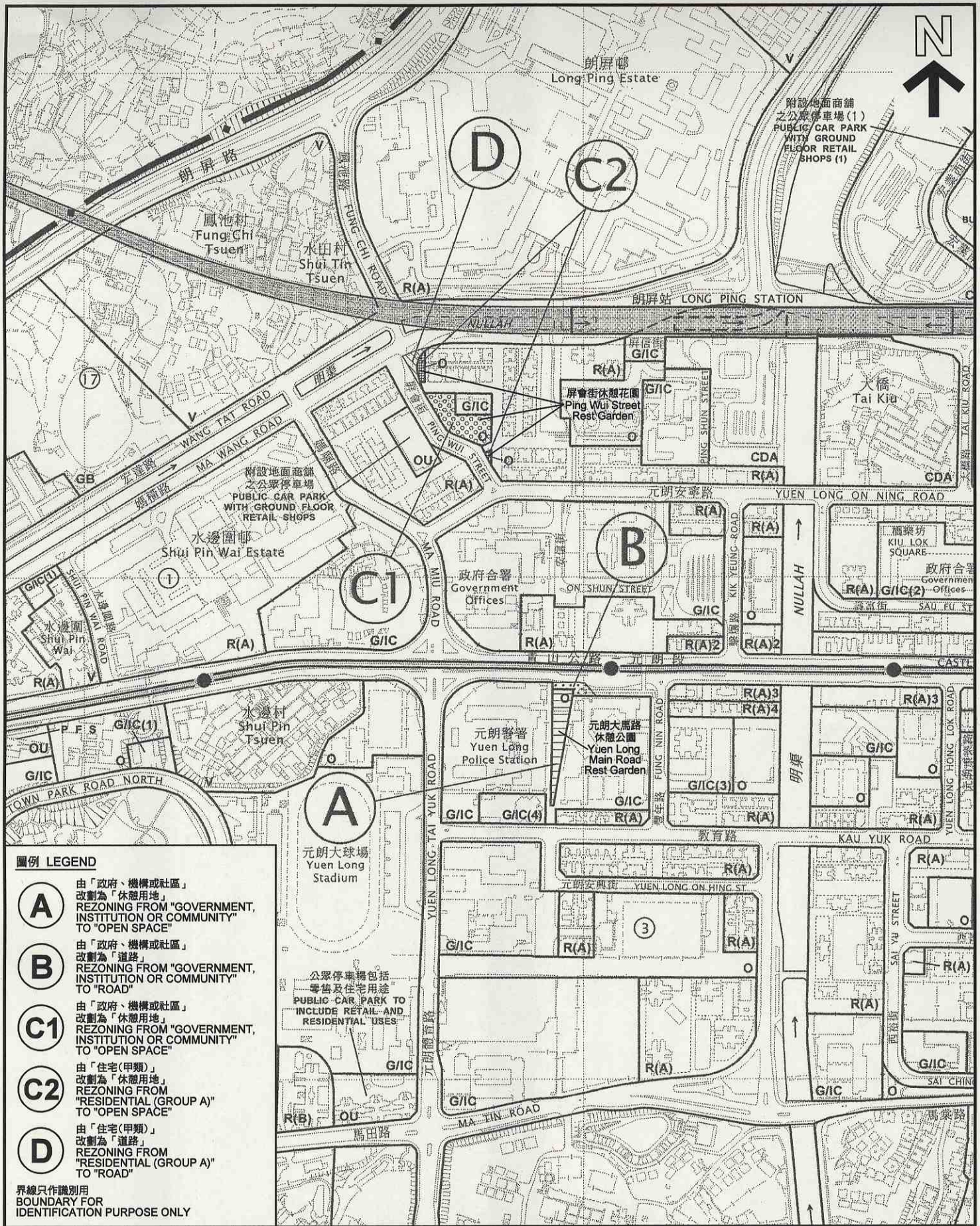
附件

- | | |
|-----|--|
| 圖 1 | 元朗分區計劃大綱圖的修訂項目第 A、B、C1、C2 及 D 項位置圖 |
| 圖 2 | 元朗分區計劃大綱圖的修訂項目第 A 及 B 項(元朗大馬路休憩公園)平面圖 |
| 圖 3 | 元朗分區計劃大綱圖的修訂項目第 A 及 B 項(元朗大馬路休憩公園)實地照片 |
| 圖 4 | 元朗分區計劃大綱圖的修訂項目第 C1、C2 及 D 項(屏會街休憩花園)平面圖 |
| 圖 5 | 元朗分區計劃大綱圖的修訂項目第 C1、C2 及 D 項(屏會街休憩花園)實地照片 |

規劃署

屯門及元朗規劃處

2011 年 7 月 4 日



- 圖例 LEGEND**
- A** 由「政府、機構或社區」改劃為「休憩用地」
REZONING FROM "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" TO "OPEN SPACE"
 - B** 由「政府、機構或社區」改劃為「道路」
REZONING FROM "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" TO "ROAD"
 - C1** 由「政府、機構或社區」改劃為「休憩用地」
REZONING FROM "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" TO "OPEN SPACE"
 - C2** 由「住宅(甲類)」改劃為「休憩用地」
REZONING FROM "RESIDENTIAL (GROUP A)" TO "OPEN SPACE"
 - D** 由「住宅(甲類)」改劃為「道路」
REZONING FROM "RESIDENTIAL (GROUP A)" TO "ROAD"
- 界線只作識別用
BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

位置圖 LOCATION PLAN

元朗分區計劃大綱圖的修訂項目第A、B、C1、C2及D項
AMENDMENT ITEMS A, B, C1, C2 & D
TO THE YUEN LONG OZP

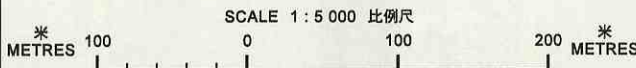
規劃署
PLANNING
DEPARTMENT

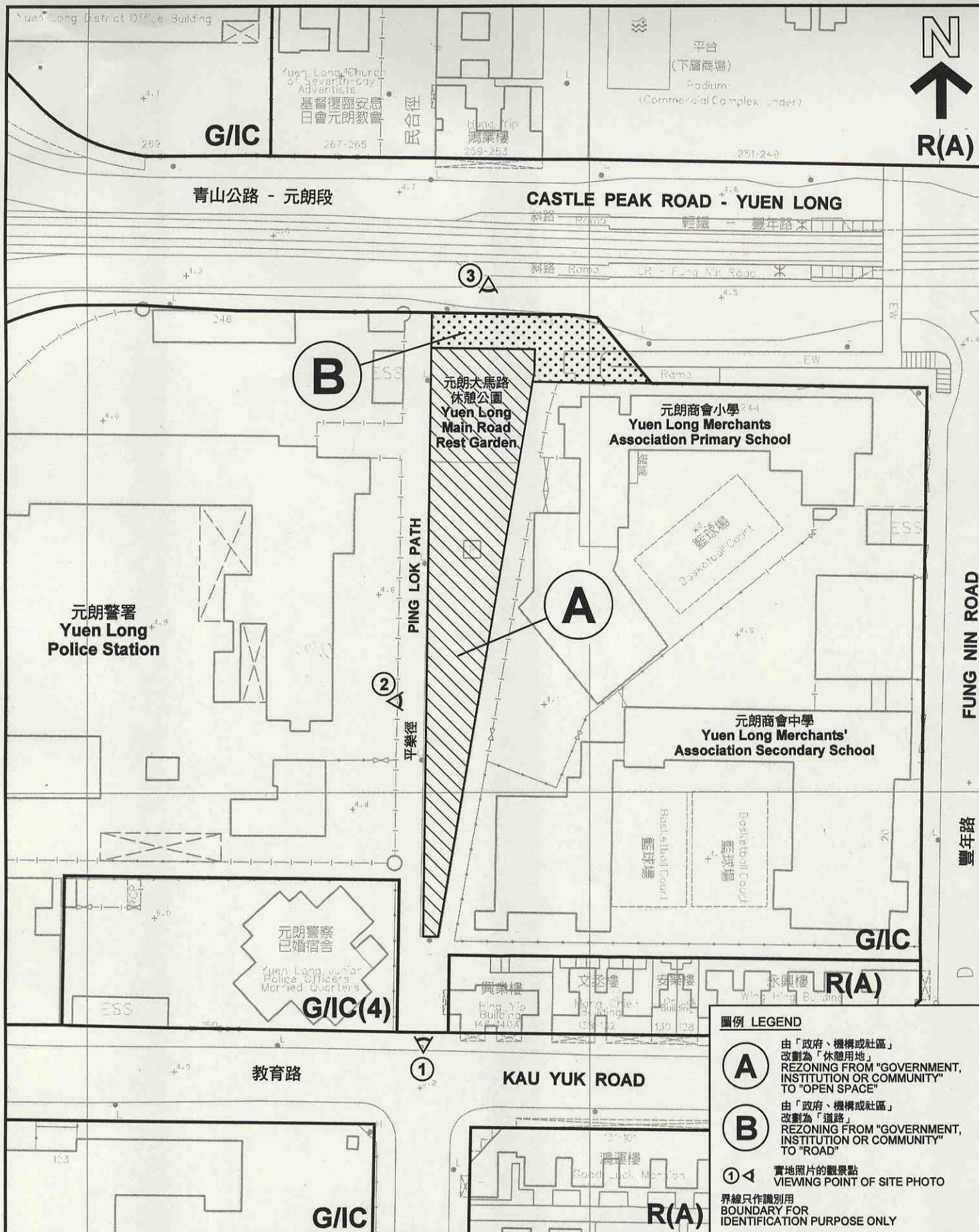


參考編號
REFERENCE No.
M/YLE/11/27

圖 PLAN
1

本摘要圖於2011年6月7日備欄，
所根據的資料為於2011年5月27日
展示的分區計劃大綱圖編號 S/YL/20
EXTRACT PLAN PREPARED ON 7.6.2011
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.
S/YL/20 EXHIBITED ON 27.5.2011





- 圖例 LEGEND**
- (A)** 由「政府、機構或社區」改劃為「休憩用地」
REZONING FROM "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" TO "OPEN SPACE"
 - (B)** 由「政府、機構或社區」改劃為「道路」
REZONING FROM "GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY" TO "ROAD"
 - ①** 實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO
- 界線只作識別用
BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

平面圖 SITE PLAN
 元朗分區計劃大綱圖的修訂項目第A及B項 -
 元朗大馬路休憩公園
AMENDMENT ITEMS A & B
TO THE YUEN LONG OZP -
YUEN LONG MAIN ROAD REST GARDEN

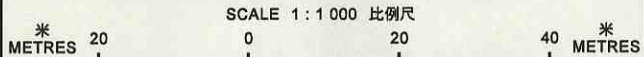
規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
 REFERENCE No.
M/YLE/11/27

圖 PLAN
2

本摘要圖於2011年6月7日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NW-9D
 EXTRACT PLAN PREPARED ON 7.6.2011 BASED ON SURVEY SHEET No. 6-NW-9D





項目A
ITEM A
元朗大馬路休憩公園
YUEN LONG MAIN ROAD REST GARDEN



青山公路 - 元朗段
CASTLE PEAK ROAD
- YUEN LONG

項目A
ITEM A



項目B
ITEM B

界線只作識別用
BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本圖於2011年6月7日擬備，所根據的資料為攝於2011年4月15日的實地照片
PLAN PREPARED ON 7.6.2011
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 15.4.2011

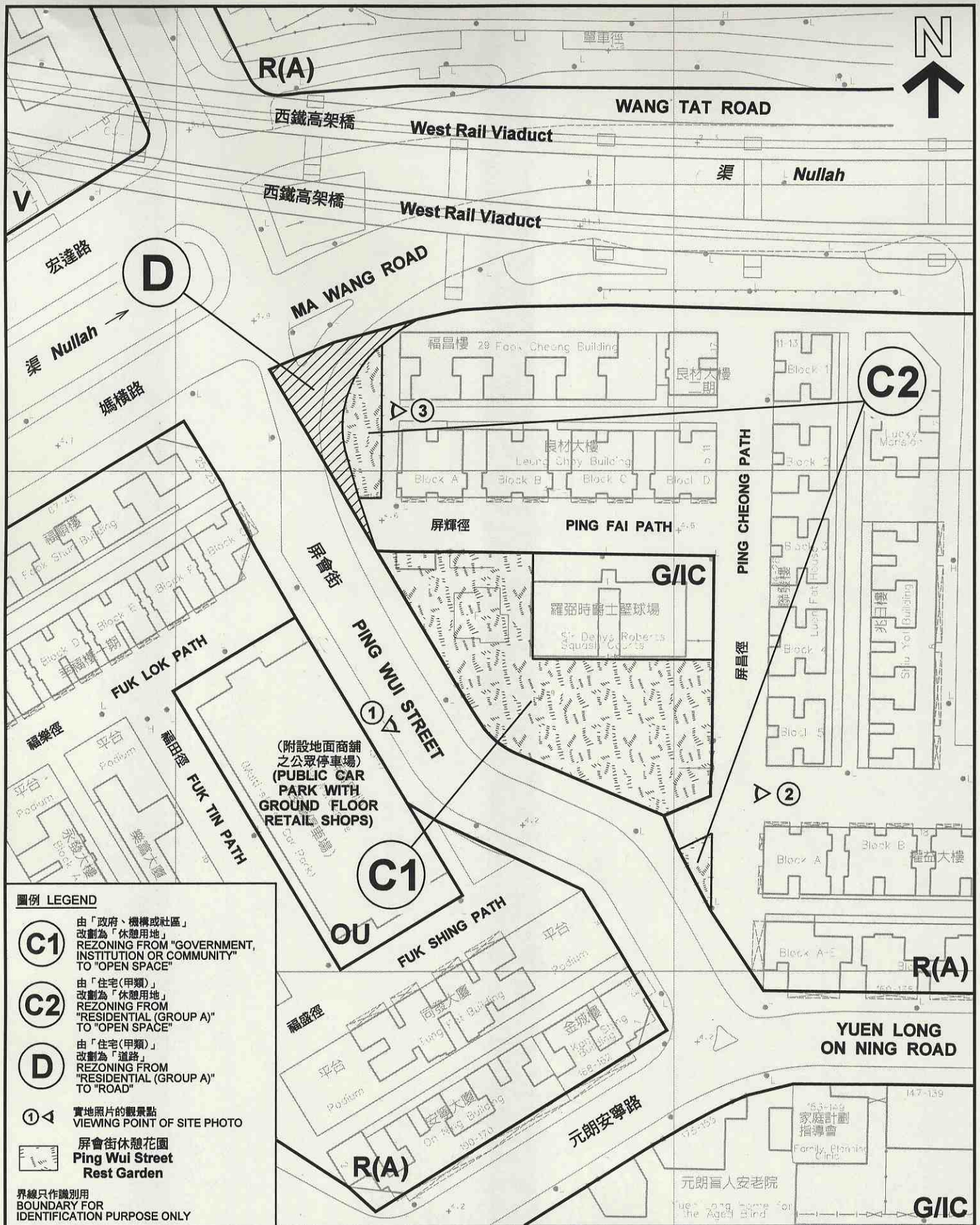
實地照片 SITE PHOTOS
元朗分區計劃大綱圖的修訂項目第A及B項 -
元朗大馬路休憩公園
AMENDMENT ITEMS A & B
TO THE YUEN LONG OZP -
YUEN LONG MAIN ROAD REST GARDEN

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
M/YLE/11/27

圖 PLAN
3



平面圖 SITE PLAN

元朗分區計劃大綱圖的修訂項目第C1、C2及D項 - 屏會街休憩花園

AMENDMENT ITEMS C1, C2 & D TO THE YUEN LONG OZP - PING WUI STREET REST GARDEN

SCALE 1:1 000 比例尺

METRES 20 0 20 40 METRES

規劃署
PLANNING DEPARTMENT

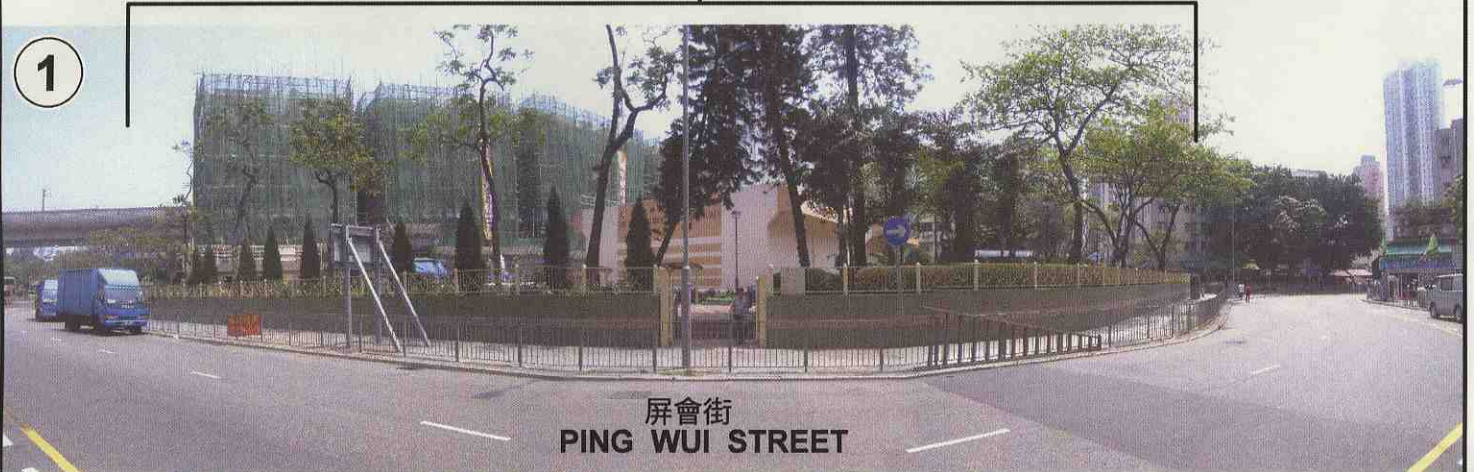


參考編號
REFERENCE No.
M/YLE/11/27

圖 PLAN
4

本摘要圖於2011年6月7日擬備，所根據的資料為測量圖編號 6-NW-9B 及 6-NW-9D
EXTRACT PLAN PREPARED ON 7.6.2011 BASED ON SURVEY SHEETS No. 6-NW-9B & 6-NW-9D

項目C1
ITEM C1



項目C2
ITEM C2

項目C1
ITEM C1



項目C2
ITEM C2



本圖於2011年6月7日擬備，所根據的資料為攝於2011年4月20日的實地照片
PLAN PREPARED ON 7.6.2011
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 20.4.2011

實地照片 SITE PHOTOS
元朗分區計劃大綱圖的修訂項目第C1、C2及D項 -
屏會街休憩花園
AMENDMENT ITEMS C1, C2 & D
TO THE YUEN LONG OZP -
PING WUI STREET REST GARDEN

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
M/YLE/11/27

圖 PLAN
5